

Vu le décret du 28 décembre 1979 portant statut de la "Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen", notamment les articles 18 et 22, § 1, 8;

Vu le décret du 10 mars 1981 autorisant la "Belgische Radio en Televisie, Nederlandse Uitzendingen", à contracter, sous la garantie de la Communauté, un ou plusieurs emprunts, à concurrence d'un montant total de 5.520 millions de francs;

Considérant que le montant des emprunts émis à charge de l'autorisation susvisée, laisse une marge suffisante pour permettre l'émission d'un emprunt à concurrence de 80 millions de francs;

Vu la demande du Conseil d'Administration de la "B.R.T., Omroep van de Vlaamse Gemeenschap", visant à obtenir l'autorisation de contracter un emprunt à concurrence de 80 millions de francs;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, en date du 25 mars 1991;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** La "Belgische Radio en Televisie, Omroep van de Vlaamse Gemeenschap", est autorisée à contracter auprès du Crédit Communal de Belgique, un emprunt de 80 millions de francs maximum.

**Art. 2.** L'emprunt est contracté pour une durée de 15 ans. Les amortissements du capital auront lieu trimestriellement. L'intérêt sera chaque fois calculé sur le capital restant.

**Art. 3.** Le taux d'intérêt est fixé, pendant les trois premières années, en fonction des données du marché telles qu'elles sont notées à la date du prélèvement du crédit. Il sera plus spécifiquement égal, lors du décompte semestriel des intérêts, au rendement porteur marché secondaire à 3 ans sans marge supplémentaire (avec le maximum de la moyenne à 3 et 5 ans). Pour l'imputation trimestrielle, un rendement actuariel correspondant sera fixé.

**Art. 4.** Le taux d'intérêt est ajusté tous les trois ans. Les critères suivants sont appliqués :

1° rendement porteur marché secondaire avec durée restante de 3 ans lors du décompte semestriel des intérêts;

2° si à l'avenir il s'avèrerait que le rendement porteur précité n'est plus une référence marché représentative, il sera remplacé par le prime-rate des grandes banques privées ou équivalents.

**Art. 5.** L'emprunt sera prélevé en une seule fois, au plus tard le 31 mai 1991.

**Art. 6.** Le remboursement anticipé est autorisé moyennant une indemnité de réemploi éventuelle égale à 6 mois d'intérêts au maximum.

**Art. 7.** La B.R.T. est autorisée à prélever le crédit susvisé avec garantie en exécution du décret du 10 mars 1981. Cette autorisation sera communiquée au Crédit communal de Belgique.

Bruxelles, le 29 avril 1991.

Pour le Président de l'Exécutif flamand, absent :

Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille,  
J. LENSSENS

Le Ministre communautaire de la Culture,  
P. DEWAELE

N. 91 — 2091

[S — 35938]

**29 MEI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende nadere regelen voor de uitoefening van de opdracht van de gemeenschapscommissarissen bij het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid op artikel 53;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 28 mei 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat zonder verwijl het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen moet operationeel worden alsmede de controle op dit Instituut;

Overwegende dat daarenboven de continuïteit van de verstrekte vorming en de daartoe noodzakelijke administratieve ondersteuning niet in het gedrang mag komen;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit:

**Artikel 1. § 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° decreet : het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming- en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen;

2° VIZO : Het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen opgericht bij artikel 20 van het decreet;

3° commissarissen : de gemeenschapscommissarissen;

4° raad van bestuur : de raad van bestuur van het VIZO;

5° praktijkcommissie : de praktijkcommissie van het VIZO.

§ 2. Dit besluit is van toepassing op de beslissingen van de raad van bestuur en de praktijkcommissie en op de beslissingen van andere personen aan wie voornoemde organen het uitoefenen van bepaalde bevoegdheden hebben overgedragen.

**Art. 2.** Onverminderd het recht van de commissarissen om de vergaderingen bij te wonen zoals bepaald in artikel 50 van het decreet, hebben zij eveneens het recht om met raadgevende stem de vergaderingen van de commissies bedoeld in artikel 29 van het decreet bij te wonen.

**Art. 3. § 1.** Behoudens de gemotiveerde dringende noodzakelijkheid ontvangen de commissarissen de volledige agenda van de vergaderingen van de raad van bestuur en de praktijkcommissie, alsmede alle documenten welke betrekking hebben op de op deze agenda voorkomende punten, vijf werkdagen voorafgaand aan de vergadering.

Zij beschikken over de nodige bevoegdheid tot het instellen van onderzoek; te dien einde kunnen zij alle bescheiden en documenten raadplegen welke nodig zijn tot het uitoefenen van hun opdracht.

Op verzoek, gericht aan de voorzitter van de raad van bestuur of de praktijkcommissie of de administrateur-generaal van het VIZO, dienen alle documenten en bescheiden die binnen hun bevoegdheid vallen ook betreffende aangelegenheden die niet op de agenda van een vergadering staan, aan de commissarissen te worden bezorgd.

De commissarissen kunnen de verdaging van de te behandelen punten van de agenda vragen. Over dit verzoek dient naargelang het geval door de raad van bestuur of de praktijkcommissie voor de behandeling van de bedoelde punten te worden beslist.

§ 2. De commissarissen ontvangen binnen de drie werkdagen een afschrift van de beslissingen bedoeld in artikel 1, § 2.

**Art. 4.** De commissarissen hebben steeds het recht om door de raad van bestuur, de praktijkcommissie, de voorzitters van deze organen alsmede door de andere personen aan wie het uitoefenen van sommige bevoegdheden werd overgedragen, gehoord te worden over alle aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren.

**Art. 5.** De commissarissen kunnen een beroep instellen bij de Vlaamse Executieve tegen elke van de in artikel 1, § 2 bedoelde beslissingen die zij strijdig achten met de wetten, de decreten, de krachtens de decreten genomen uitvoeringsbesluiten of het algemeen belang.

Het beroep moet met redenen omkleed zijn en worden ingesteld binnen een termijn van vier werkdagen ingaande op de dag van de ontvangst van de beslissing.

De termijn gaat evenwel in op de dag van de vergadering waarop de beslissing werd genomen wanneer het beroep wordt ingesteld :

1° tegen een beslissing van de raad van bestuur of de praktijkcommissie indien de commissarissen regelmatig op de vergadering werden uitgenodigd;

2° tegen een beslissing die werd genomen tijdens een vergadering welke door de commissarissen werd bijgewoond voor zover zij regelmatig op de vergadering werden uitgenodigd.

Het beroep wordt gelijktijdig aan de voorzitter van de raad van bestuur of de voorzitter van de praktijkcommissie betekend.

Het beroep schorst de beslissing.

**Art. 6.** De beslissing waartegen beroep is ingesteld door de commissarissen, kan worden vernietigd bij een met redenen omkleed besluit van de Vlaamse Executieve.

De nietigverklaring moet worden uitgesproken en kennis ervan moet worden gegeven aan de voorzitter van de raad van bestuur en wanneer het de praktijkcommissie betreft ook aan de voorzitter van de praktijkcommissie binnen een termijn van twintig werkdagen, ingaande dezelfde dag als de in artikel 5 bedoelde termijn.

Deze termijn kan bij beslissing van de Vlaamse Executieve met tien werkdagen worden verlengd. Van deze beslissing wordt kennis gegeven aan de voorzitter van de raad van bestuur en wanneer de praktijkcommissie bevoegd is ook aan de voorzitter van de praktijkcommissie.

De nietigverklaring door de Vlaamse Executieve wordt medegedeeld aan de commissarissen.

Indien bij het verstrijken van de eventueel verlengde vernietigingstermijn geen kennis is gegeven van een vernietiging, is de schorsing van de beslissing opgeheven.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 29 mei 1991.

Art. 8. De Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 mei 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie,  
N. DE BATSELIER

#### TRADUCTION

F. 91 — 2091

[S — 35938]

29 MAI 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant les règles particulières relatives à l'exercice de la mission des commissaires communautaires auprès de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, notamment l'article 53;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 28 mai 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante ainsi que le contrôle de cet Institut doivent être rendus opérationnels sans délai;

Considérant qu'en outre la continuité de la formation et de l'appui administratif nécessaire à cet effet ne peut être mise en cause;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. § 1er. Pour l'application du présent arrêté il faut entendre par :

1° le décret : le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises ;

2° le "VIZO" : l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante créé par l'article 20 du décret;

3° les commissaires : les commissaires communautaires;

4° le conseil d'administration : le conseil d'administration du "VIZO";

5° la commission de pratique : la commission de pratique du "VIZO".

§ 2. Le présent arrêté est applicable aux décisions du conseil d'administration et de la commission de pratique et aux décisions d'autres personnes auxquelles les instances précitées ont délégué l'exercice de certains pouvoirs.

Art. 2. Sans préjudice du droit des commissaires d'assister aux réunions définies à l'article 50 du décret, ils sont habilités également d'assister avec voix consultative aux réunions des commissions visées à l'article 29 du décret.

Art. 3. § 1er. Sauf en cas d'urgence motivée, les commissaires reçoivent cinq jours avant la séance l'ordre du jour complet des réunions du conseil d'administration et de la commission de pratique ainsi que tous les documents relatifs aux points figurant à l'ordre du jour.

Ils sont habilités à ouvrir une enquête; ils peuvent consulter à cette fin toutes les pièces et documents nécessaires en vue de l'accomplissement de leur mission.

Sur demande adressée au président du conseil d'administration ou de la commission de pratique ou à l'administrateur général du "VIZO", tous les documents et pièces relevant de leur compétence, même ceux ayant trait à des matières qui ne figurent pas à l'ordre du jour, doivent être remis aux commissaires.

Les commissaires peuvent demander l'ajournement des points portés à l'ordre du jour. Il appartient au conseil d'administration ou à la commission de pratique, suivant le cas, de statuer sur cette demande avant la discussion des points en question.

§ 2. Les commissaires reçoivent dans les trois jours ouvrables une copie des décisions visées à l'article 1er, § 2.

**Art. 4.** Les commissaires ont toujours le droit d'être entendus par le conseil d'administration, la commission de pratique, les présidents de ces instances ainsi que les autres personnes auxquelles l'exercice de certains pouvoirs a été délégué, au sujet de toutes les matières qui relèvent de leur compétence.

**Art. 5.** Les commissaires peuvent exercer un recours auprès de l'Exécutif flamand contre toute décision visée à l'article 1er, § 2, qu'ils jugent contraire aux lois, aux décrets, aux arrêtés d'exécution pris en vertu des décrets ou à l'intérêt public.

Le recours doit être motivé et sera introduit dans un délai de quatre jours ouvrables prenant cours le jour de la réception de la décision.

Toutefois, ce délai prend cours le jour de la réunion à laquelle la décision a été prise, lorsque le recours est exercé :

1° contre une décision du conseil d'administration ou de la commission de pratique pour autant que les commissaires aient été régulièrement convoqués à la réunion;

2° contre une décision prise au cours d'une réunion à laquelle assistaient les commissaires pour autant qu'ils y aient été régulièrement convoqués.

Le recours est simultanément signifié au président du conseil d'administration ou au président de la commission de pratique.

Le recours suspend la décision.

**Art. 6.** La décision contre laquelle un recours a été introduit par les commissaires peut être annulée par une décision motivée de l'Exécutif flamand.

L'annulation doit être prononcée et signifiée au président du conseil d'administration et, lorsque la commission de pratique est concernée, également au président de la commission de pratique, dans un délai de vingt jours ouvrables prenant cours le même jour que le délai visé à l'article 5.

Ce délai peut être prolongé de dix jours ouvrables par décision de l'Exécutif flamand. Ladite décision est signifiée au président du conseil d'administration et, si la commission de pratique est qualifiée en la matière, également au président de la commission de pratique.

L'annulation par l'Exécutif flamand est communiquée aux commissaires.

Lorsqu'à l'expiration du délai d'annulation, prolongé le cas échéant, l'annulation n'a pas été signifiée, la suspension de la décision est levée.

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 29 mai 1991.

**Art. 8.** Le Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 mai 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie,

N. DE BATSELIER

N. 91 — 2092

[S — 35939]

**29 MEI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van het presentiegeld en de vergoedingen van de voorzitters, de gemeenschapscommissarissen, de leden van de raad van bestuur en de praktijkcommissie van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid op de artikelen 44 en 53;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 januari 1988 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de toelagen en presentiegelden aan commissarissen, gemachtigden van Financiën, afgevaardigden van de Vlaamse Executieve, voorzitters en leden van niet-adviserende bijzondere commissies of van raden van bestuur van instellingen en ondernemingen die onder de Vlaamse Executieve behoren, inzonderheid op de artikelen 3 en 16;